

# 五彩的 臺灣青年管樂團 呂泉生紀念音樂會

# 夫 光



5/21<sup>2016</sup> (六) 19:30

臺中中山堂 臺中市北區學士路98號



指導單位 | 臺中市政府文化局

主辦單位 | 臺灣青年管樂團  
TAIWAN YOUTH BAND

贊助單位 | 國家文化藝術基金會



臺灣青年管樂團

<http://taiwanyouthband.wix.com/blog>

Mail: taiwanyouthband@gmail.com

地址: 臺中市霧峰區振興街21號11樓之1

## 演出曲目【Program】

《閹雞》管樂組曲 (李瑞晨 編)  
"Castrated Chicken" Suite (arr. Lee, Jui-Chen)  
《六月田水》  
《一隻鳥仔哮啾啾》  
《丟丟銅仔》

## 《向呂泉生致敬》管樂合唱組曲 (李瑞晨 編)

"A Tribute to LÜ Quan-Sheng" Suite for Chorus and Wind Band  
(arr. Lee, Jui-Chen)  
《我有一份懷念》  
《農村酒歌》  
《搖嬰仔歌》  
《杯底嚙通飼金魚》  
《望你早歸》  
《阮若打開心內的門窗》  
《愉快的歌聲》

## 中場休息【Intermission】

## 交響詩「莫爾道河」，選自《我的祖國》 (史麥塔納 / 都彭 編)

La Moldau (Bedřich Smetana / arr. Pierre Dupont)

## 管樂第二組曲 (呂德)

Second Suite for Band (Alfred Reed)

第一樂章 蒙圖諾頌歌 Son Montuno

第二樂章 探戈—「馬尾藻海小夜曲」 Tango—"Sargasso Serenade"

第三樂章 瓜查拉 Guaracha

第四樂章 二拍舞曲—「鬥牛舞」 Paso Doble—"A la Corrida"

感謝您的蒞臨，再會!

Goodbye!

\*為本團委託編創首演

參加學校的樂團不夠過癮嗎？來臺青管！  
出社會了沒樂團吹好無聊嗎？來臺青管！  
想脫離宅宅生活認識朋友嗎？來臺青管！  
表演慾強但是沒地方發揮嗎？來臺青管！  
沒看過臺灣第一青的樂團嗎？來臺青管！



- 一、招考時間：105年8月21日(日)，上午09:30報到。
- 二、報名期限：即日起至105年8月7日(日)21:00止。
- 三、地點：臺中文化創意產業園區的R08音樂排練室2F  
地址：台中市南區復興路三段362號(請由愛國街、合作街交叉路口進入)。
- 四、報考資格：願遵守本團團規且配合團練時間，高中以上(無年齡上限)  
有志熱血愛樂者皆可報考，通過招考即可成為本團團員。
- 五、招考項目：  
★木管：長笛(可加考短笛)、雙簧管、低音管、  
單簧管(可加考降E、Bass)、薩克斯風(Alto、Tenor、Baritone)。  
★銅管：法國號、小號、長號、上低音號、低音號。  
★擊樂：小鼓、定音鼓、高音木琴、爵士鼓。  
★其他：低音提琴(本團備有樂器，考生僅需攜帶弓即可)、豎琴、  
鋼琴、電貝斯。
- 六、招考內容：自選曲一首(無需伴奏)、視奏(現場提供)、面試。
- 七、錄取通知：錄取名單將於當日現場公佈，錄取者將以e-mail另行通知，  
105年上半年樂季預計9月4日開練。
- 八、招考報名費：200元，於當天繳交。
- 九、團費：本團於每樂季固定舉辦一至二場定期音樂會，團員須繳納團費2,700元。
- 十、報名方式：線上報名，請至此連結報名 <http://goo.gl/forms/rPCgEH3HKH>
- 十一、臺青專線：0963-129038謝小姐。

『臺灣青年管樂團』(Taiwan Youth Band)創立於2009年，立案於臺中市，由臺灣優秀青年管樂演奏者所組成。成立宗旨為提供青年管樂愛好者相互切磋的機會與多元化的演出經驗，以提昇管樂風氣為目的。臺中縣市合併後，2011年、2015年由眾多演藝團隊中脫穎而出，獲選為臺中市傑出演藝團隊。

音樂是一種語言，我們走出音樂廳，把音樂帶到各社區、偏鄉、弱勢團體，用各種不同風格的器樂演奏方式，「樂化」人心；近年來更延攬青年音樂編曲、作曲新秀，致力於臺灣歌謠管樂化，演奏屬於這塊土地的音樂；並且嘗試各種跨界表演藝術結合，激盪出更多聽覺與視覺的享受；持續辦理【管樂×創藝】研習工作坊，培育並發掘音樂種子，向下紮根。

臺青管在前團長吳博滿老師及藝術顧問劉玄詠教授的培植下漸漸茁壯，為本團注入不同的生命力，將繼續秉持對音樂的熱愛，傳承音樂理想，為臺灣的音樂文化發展盡一份心力！



# 中興合唱團



團長 Director | 方雪陸  
指揮 Conductor | 白時雄  
鋼琴 Piano | 許雯綾

本團前身為「臺灣省政府中興合唱團」，成員有省府員工及眷屬，還有各地對音樂歌唱興趣濃厚的民眾。獲得無數次歌唱比賽優勝紀錄、多次參與省政府慶祝臺灣光復節音樂會、新年度升旗典禮領唱，熱忱參與各地慈善義演活動、皆受到極佳讚譽。曾前往「菲律賓馬尼拉及宿霧」、「美國洛杉磯及拉斯維加斯」宣慰僑胞，深獲佳評。舉辦「921大地震10週年紀念音樂會—南投頌 頌南投」、又於「南投世界茶葉博覽會」演出，受邀參與「臺北國際合唱音樂節」與國外團體聯演、多次接待「海峽兩岸合唱團」交流演出，皆獲得讚賞。近期受邀與「臺南愛樂合唱團」聯合演唱「八田與一」清唱劇，團員們認真努力學習成長中，願將優美和諧樂音散播到每一個角落。



## 劉玄詠

臺灣新竹縣人

現 職 /

國立臺灣交響樂團 團長

學 歷 /

臺北師專音樂科(現國立臺北教育大學音樂系)

奧地利國立維也納音樂學院主修長號獲演奏家文憑

經 歷 /

國立彰化生活美學館 館長

國立臺灣交響樂團(原臺灣省立交響樂團)

專任團員、長號首席、副團長、團長

東海大學、嘉義大學、臺中教育大學等校兼任副教授

臺中女中管樂隊指揮

著 作 /

低音銅管樂器教材研究及德奧交響樂團組織與運作(民國87年)

滿面春風四季紅—鄧雨賢傳(民國87年)

長號演奏技巧(民國91年)

參訪德國、匈牙利專業樂團營運管理及品牌經營報告(民國95年)

受獎紀錄 /

獲文化建設基金會學金赴德奧地區研究樂團行政(民國87年)

臺灣管樂協會管樂大賽連續三年第一名

最高榮譽冠軍金龍旗指揮獎(民國90年-92年)

教育部彰化社教館社教有功人員(民國92年)

國立臺北師範學院傑出校友(民國93年)

行政院文化建設委員會模範公務員(民國94年)



指揮

劉玄詠



駐團作曲  
李瑞晨

桃園市龍潭人，自幼學習音樂，畢業於華岡藝術學校西洋音樂科，主修單簧管。役畢後赴美就讀紐約庫柏聯合藝術學院(Cooper Union)，主修商業作曲。單簧管曾師事張慧楓、陳威稜老師，Stephen Williamson教授。曾為新竹交響管樂團、苗栗縣管樂團、大甲鎮瀾宮…等單位編曲。現為臺灣青年管樂團駐團編曲，已為臺青管編配《福爾摩沙四季謠》、《雨夜花》、《火車觸技曲》、《追追追》、《客家姑娘》…等樂曲，於2015年發表《臺中組曲》。同年與好友們組創木笛重奏團，為弱勢團體公益演出。



男獨唱  
張嘉煌

學歷：東海大學音樂研究所聲樂碩士、國立臺灣師範大學音樂系畢業。師承：陳秀蘭教授、吳榮桂教授、陳思照教授、曾道雄教授、戴序倫教授、徐以琳教授。比賽：1987年第五屆臺灣省教師『鐸聲獎』歌唱大賽藝術歌曲甲組第一名。1987年臺灣區音樂比賽決賽男聲獨唱第一名。1997年教育部主辦之第一屆全國家庭、教師歌唱比賽獲教師組第一名。曾經擔任：臺灣省立交響樂團附設合唱團聲樂指導兼男高音首席、臺北愛樂合唱團男高音首席、國立實驗合唱團男高音首席、憲光藝工隊聲樂指導老師。現職：國立臺中教育大學兼任講師；國立霧峰農工音樂專任教師；臺中市南屯區文昌合唱團指揮；臺中市天韻合唱團指揮。臺中市新民中學藝術人文世界民歌班指導老師。中華民國聲樂家協會會員。



女獨唱  
賴幸儀

臺中二中音樂班，東吳大學音樂系畢業，主修聲樂，副修鋼琴。曾獲臺中市鐸聲獎女高音獨唱第一名，中區五縣市歌唱大賽第二名，曾應邀赴美、泰及大陸演唱獲得好評，並多次於中山堂、中興堂、屯區藝文中心等處擔任節慶音樂會女高音獨唱。現任彰化市立青少年合唱團指揮，慈濟、扶輪社、空大等合唱團伴奏，菁鑽合唱團創意總監，勤益科技大學合唱團、萬豐國小合唱團指導老師。甫應臺中市琴瑟合唱團邀請赴日參加國際合唱節比賽擔任伴奏，載譽歸國。



## 呂 泉生

1916年7月1日－2008年3月17日

臺灣作曲家兼聲樂家，出生於日治臺灣臺中廳葫蘆墩支廳神岡區（今臺中市神岡區），神岡三角仔呂家在日治時代的代表性人物之一，被譽為「臺灣合唱之父」。

1936年 畢業於臺中一中。

1936年 進入日本東京東洋音樂學校就讀；初期主修鋼琴，但在二年級時因意外傷害導致右肩脫臼手指受傷，於是改學聲樂，並在聲樂科畢業。

1939年 秋畢業後，先後進入東寶演藝株式會社、松竹演劇會社、NHK放送等工作。

1943年 返回臺灣。

1957年 受辜偉甫（辜振甫之弟）之邀，創辦榮星合唱團，並且擔任該團團長直至1991年11月退休為止。

1958年 任教於當時的實踐家專音樂科，並曾擔任該科主任，

1987年 退休。

1991年 獲行政院文化獎。

他先後改編及創作了二百餘首聲樂曲目，重要作品有

《阮若打開心內的門窗》、《杯底不可飼金魚》與《搖嬰仔歌》等等。

他也採編許多臺灣民謠，著名的有《丟丟銅仔》、《一隻鳥仔哮啾啾》與《六月田水》等等。

2008年3月17日在美國辭世。

## 樂曲解說

### 《閹雞》管樂組曲

#### *"Castrated Chicken" Suite*

呂泉生曾和臺灣新劇工作者張文環合作，編寫《閹雞》的配樂。

在1943年9月3日，只演出了一場，就被日本殖民當局禁演。但所改編的《六月田水》、《一隻鳥仔哮啾啾》與《丟丟銅仔》三首民謠，引起極大迴響，不但改觀民眾對「民謠」一詞的鄙俗觀感，也使其音樂造詣廣為人知。

而這次重新更改編曲模式，把年代背景的時空與音樂結合，作出了這首《閹雞》管樂組曲。開頭探戈的曲風道出了動盪不安的年代，隱藏在之中的《六月田水》，伴隨著小號，單簧管，長笛的獨奏宣示，更能展現出呂泉生為當年的音樂英雄。接著曲風轉換，一曲《一隻鳥仔哮啾啾》在短笛不規則的拍型演奏中，好似鳥兒的悲泣聲。由單簧管領奏富有誓死不罷休的情感裡，所蘊含的忍辱悲憤，充滿悲壯的精神。充滿小調和聲色彩的段落，是最具歷史意義的表現。尾段是大眾所熟悉的《丟丟銅仔》。全段落維持著相同和弦，一直進行到樂曲結束。比擬著對音樂的熱情與執著，也感謝呂泉生老師駕駛這音樂列車，帶領著後輩與臺灣本土音樂，一同前進。

## 樂曲解說

### 《向呂泉生致敬》管樂合唱組曲

#### *"A Tribute to LÜ Quan-Sheng" Suite for Chorus and Wind Band*

在你我的生活中，一定對呂泉生老師所編寫的曲子不陌生。而此次編排的「向呂泉生致敬」管樂合唱組曲，是以敘事的方式呈現。共節錄《我有一份懷念》、《農村酒歌》、《搖嬰仔歌》、《杯底嘸通飼金魚》、《望你早歸》、《阮若打開心內的門窗》、《愉快的歌聲》七首歌曲。樂曲開頭沉重的旋律，就如同2008年3月17日呂泉生老師辭世當天，可謂臺灣音樂界難過的一天。藉由各項樂器疊加，和聲的交錯轉換，開啟了這故事的序。

### 《我有一份懷念》

「我有一份懷念，在很久很久以前」。如同童話故事般的開頭，小號重奏領唱帶著大家一起緬懷臺灣合唱之父，希望這份對臺灣音樂的感動，能在你我心中，永遠！永遠！

### 《農村酒歌》

1943年的臺灣，是為以農業為經濟主導的社會，呂老師是在往返臺北與臺中的慢速火車中捕捉到逗趣的農夫、農婦對話，於是譜寫成曲，搭配詼諧中帶點戲謔的歌詞，展現臺灣基層純樸、苦中作樂的鄉間生活。

### 《搖嬰仔歌》

隨著布拉姆斯的搖籃曲，導入了「搖嬰仔歌」，無情的戰火拆散了無數家庭，相思之情溢於言表，本曲象徵誕生與希望，最後的十三和弦色彩，進入了溫暖的夢鄉。

### 《杯底嚙通飼金魚》

二二八事件的傷痕撕裂了族群間的融洽，呂老師有感同為在臺灣這塊土地上生長的人民，應前段尾奏的長笛獨奏帶出本曲，在男高音亦唱亦演的情緒表達下，爽朗、明快、豪邁的曲風，好似呂老師的個性。

### 《望你早歸》

在顫音琴與中音薩克斯風的獨奏中，悲傷的曲風卻是當時引領臺灣潮流的先驅，編曲者隨後融入了彌撒與葬禮進行曲的風格，將「望你早歸」昇華到追思的告別禱告，有不捨，有罣礙，最後，但願呂泉生老師蒙主恩召，在主的懷抱中長眠，阿們。本曲非呂老師的作品，是在他擔任臺北放送局演藝股長時鼓勵後進楊三郎的創作，其愛屋及烏的大器，讓臺灣的音樂得以傳承。

### 《阮若打開心內的門窗》

風鈴的撥動，合唱溫柔的線條，走出失去的低迷與悲傷的情感，再次仔細凝聽一首首意義非凡的樂曲，不難發現每一曲的意境，都是呂老師留下的期盼。

### 《愉快的歌聲》

1960年代榮星兒童合唱團的團長兼指揮，推動臺灣兒童合唱音樂厥功甚偉，更譜曲出「愉快的歌聲」做為團歌。在此曲的主題中畫下尾聲，讓我們一起悼念，臺灣合唱之父—呂泉生。

# 交響詩「莫爾道河」，選自《我的祖國》

*La Moldau*

史麥塔納(1824-1884)是波西米亞(今之捷克一帶)國民樂派的先驅。他優異的演奏才華，早就受到李斯特的賞識，後來創辦鋼琴學校，培植後進，「新世界交響曲」的作曲者德佛乍克即出身該校。此後鼓吹民族音樂，不遺餘力，用波西米亞的方言與傳說，寫作「被出賣的新娘」等九部國中歌劇。後來因耳疾致聾，在肉體的悲痛打擊中，仍以滿腔熱血，自1874年後，花五年光陰寫作交響詩「我的祖國」，以抒發他的愛國熱忱。

「我的祖國」是由威瑟拉德(堡壘)、莫爾道河(河流)、夏爾卡(英雄)、波西米亞的原野與森林、塔波爾(城市)、布拉尼克(山嶽)六首管弦樂曲組成。每一曲皆以捷克的自然風土及民間傳說為主題，在這些音彩富麗，富於戲劇性的樂曲中，時時沁出清新感人的民謠曲調。其中又以第二首「莫爾道河」最為著名。此曲是描述捷克人民賴以為生的莫爾道河流域的風景，旖旎動人。

《莫爾道河》(原名：Vltava)，於1874年11月20日至12月8日完成，1875年4月4日首演。莫爾道河樂章長達12分鐘，E小調，急促的快板，6/8拍。經常被單獨錄音或演奏，全曲共分八個段落，從莫爾道河上游開始描繪到下游。史麥塔納利用音畫法來描繪這條起源自舒馬瓦山，流經波西米亞平原波西米亞最重要的河。

這一部分的創作描述了莫爾道河，兩條主要源流(第一段e小調)，其中之一溫和而急促，而另一條冷靜平緩。匯流後穿過森林(第二段C大調)，看到巍峨的風景，在那兒正在舉辦一位農夫的婚禮(第三段G大調，中板)，甚至連美人魚都被月光誘出來載歌載舞。(第四段降A大調)。在陡峭山岩圍繞的城堡廢墟里，樂曲回到莫爾道河主題(第五段e小調)，之後河水流入湍急的聖約翰急流(第六段E大調)，流入布拉格時，水流較緩、河面變寬(第七段E大調，第一章主旋律再次出現)，旁過雄偉壯觀的高堡(第八段E大調)。最後緩緩流進易北河。

從來沒有一首曲子像這樣細膩的描寫一條河流，它讓捷克人引以為傲的莫爾道河更富有靈性。這一章包含了史麥塔納最著名的一段旋律。它由義大利男高音Giuseppe Cenci的La Mantovana改編而來。

## 樂曲解說

### 管樂第二組曲

#### *Second Suite for Band*

第一樂章 蒙圖諾頌歌 *Son Montuno*

第二樂章 探戈－「馬尾藻海小夜曲」 *Tango -“Sargasso Serenade”*;

第三樂章 瓜查拉 *Guaracha*

第四樂章 二拍舞曲－「鬥牛舞」 *Paso Doble -“A la Corrida”*

這首作品即使和阿弗烈德·呂德其他許多的傑出管樂作品相比也算是非常出色、精采的作品。曲子是在1979年完成，而在1981年呂德首次訪日時和東京佼成管樂團共同錄音及舉行了音樂會，博得了廣大好評。

當時呂德的大傑作「亞美尼亞舞曲（Armenian Dances）」已經出世，又發表了「節慶前奏曲（A Festival Prelude）」、「歡慶序曲（A Jubilant Overture）」、「龐契涅羅（Punchinello，和史特拉文斯基寫作的芭蕾舞曲「Pulcinella/浦契涅拉」其實是同一人物）」等作品，使其音樂徹底滲透到整個管樂音樂圈中，但以拉丁音色為特色的這首作品卻更加擴大了呂德的音樂世界，之後也更加深了一層呂德先生在管樂音樂界的壓倒性影響力。

在這裡，首先想讓大家重新認識一下這首管樂第二組曲中特別強調的「拉丁音樂」是怎樣的風格的音樂。這套組曲總括來說雖是拉丁音樂，但四首樂曲裡的「蒙圖諾頌歌（Son Montuno）」、「瓜拉查（Guaracha）」是古巴音樂，而「探戈－馬尾藻海小夜曲（Tango-“Sargasso Serenade”）」是巴西風格的探戈舞曲，最後的「二拍舞曲－鬥牛舞（Paso Doble-“A la Corrida”）」則是源自於西班牙的鬥牛音樂，風格都不相同。

### 第一樂章 蒙圖諾頌歌 (Son Montuno)

突然沸騰起來的序奏與獨特的節奏在一瞬間將聽眾拉入了拉丁音樂的世界之中。快速而穿插休止符效果的旋律具有強烈的節奏感，而中段悠長樂句旋律則讓人感受到如歌般的魅力。

加上弱音器的銅管群與低音聲部所演奏的伴奏部分也讓人覺得非常興奮，而沙鈴、擊木、天巴鼓 (Timbales) 等拉丁音樂打擊樂器也縱橫無盡地活躍著，強力地推動音樂之前進。

### 第二樂章 探戈—「馬尾藻海小夜曲」 (Tango- “Sargasso Serenade” )

音樂在吊鉞的輪奏聲響中從寧靜中漸漸燃起，接著由優美的單簧管獨奏樂句構成的序奏。主部則是在爵士鼓與銅管樂器伴奏下所演奏出來的優美旋律。這是以非常幻想式的曲風來描繪出拉丁美洲式的浪漫夜景。中段的部分又再由單簧管獨奏來呼應，最後漸漸走向令人動心的結尾樂思中。（我第一次聽這首曲子是在還不懂戀愛的高中時，但即使我這樣不懂情愛的高中生也能由此曲中想像出羅曼史的甜美與喜悅，真是容易讓人陷入憧憬愛戀的音樂……。）

### 第三樂章 瓜拉查 (Guracha)

這應該算是歡樂快活的酒店之歌吧？在這首曲子中，拉丁打擊樂器也是非常活躍。而悠長的旋律與飄飄然的節奏之對比也非常有魅力。最後漸漸遠去的音樂卻突然響起齊奏聲，而曲子就在令人驚訝之中結束。

### 第四樂章 二拍舞曲—「鬥牛舞」 (Paso Doble- “A la Corrida” )

樂曲在高亢的信號曲與厚重的銅管聲響中果決地開始，接著在小號的獨奏之間，聽眾就被拉入了鬥牛場的氣氛中。接著是增加緊張感的單簧管與長笛即興式獨奏，然後樂曲就衝入快速而刺激的 5 / 4 拍主段部分。接著經過轉調而增加燦爛光輝氣氛的 3 / 4 拍樂段，給人舒服平穩的感覺。之後在 5 / 4 拍的再現部後，樂曲回到 3 / 4 拍的旋律，並以更大規模的齊奏衝向最高潮，全曲結束。

管樂第二組曲樂曲解說由黃先生翻譯撰寫，謝謝提供

引用出處：<http://koubokukei.blog128.fc2.com/blog-entry-709.html>

## 臺灣青年管樂團

### 演出人員

指	揮	劉玄詠							
長	笛	潘欣玫	黃鈺雯	洪立苙	林欣微				
雙	簧	管	鍾安琪	賴芯仔					
降E調	單	簧	管	李瑞晨					
單	簧	管	姜仲純	陳羿淳	塗于萱	張尚進	吳庭毅	江冠辰	
			呂佳茵	陳厚安	余芃萱				
中音	單	簧	管	李宗翰					
低音	單	簧	管	張涵莓					
低	音	管	吳苑臻						
中音	薩	克	管	劉泰志	蔡逸筠	梁恆誠			
次中音	薩	克	管	范振儒					
上低音	薩	克	管	郭昶成					
小		號	謝宛軒	林宏飛	陳睦軒	黃彥欽	林沂霏	盧韋伶	
			余文凱	王振權	張登翔				
法	國	號	林佳慧	蔡孟盈	郭昱伶	戴國大	許方瑜	陳詩媛	
長		號	魏瑄筵	謝祥健	王嘉琪	Matthew Noah Baker			
上	低	音	號	劉綺樺	黃金立				
低	音	號	吳宗豪	張敦為	梁孝華				
低	音	提	琴	何湘棻					
打	擊	樂	陳飛帆	潘芳荃	高維駿	林彥成	李若瑄	涂高璋	



## 中興合唱團／中天寺慈韻合唱團 演出人員

soprano 李豔昭 方雪陸 沈秀卿 陳金玉 吳麗玉 王慧如 羅素常  
林秀玲 洪碧綱 蘇桂香 江季華 謝慧珠 吳月琴 林淳薰  
洪秀琴 王月貞 張秋華 陳淑芳

Auto 蕭端品 楊薰君 周碧珠 楊淑娟 許素桂 葉淑貞 陳惠如  
汪菁菁 許雯綾 李雅琪 李貞瑩 蔡旻芸 梁亦欣 張湘琴  
陳秀霞 王淑娟 胡鈞惠 蔡秀瓊 張之千

Tenor 黃宏彬 張瑞星 簡國霖 楊承志 劉明星 白時雄 呂文章  
呂國麟 程勝荃

Bass 林金標 李蘇澄 葉國勝 沈文輝 許博閔 劉克大 陳文霜  
歐珍芳

